Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1914.

X. kos.

Izdan in razposlan dne 15. junija 1914.

Natisnila Katoliška tiskarna v Ljubljani.

Landesgesetzblatt

für das

Herzogtum Krain.

Jahrgang 1914.

X. Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. Juni 1914.

Druck der Katoliška tiskarna in Laibach.

18.

Razglas

c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dne 1. junija 1914., št. 14.348,

s katerim se objavi štatut „Dež. kmet.-kem. poskuševališča in preskuševališča živil za Kranjsko v Ljubljani".

C. kr. ministrstvo za notranje stvari odobrilo je z odlokom z dne 6. marca 1914. leta 112/S v dogovoru s c. kr. poljedelskim ministrstvom v zmislu § 25. zakona o živilih z dne 16. januarja 1896. leta, drž. zak. št. 89 ex 1897, statut »Dež. kmet.-kem. poskuševališča in preskuševališča živil za Kranjsko v Ljubljani«.

Taisto se nastopno javno razglasi.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Schwarz s. r.

Štatut.

§ 1.

Naslov.

Kmetijsko-kemično poskuševališče in preskuševališče živil je samostojen deželni zavod. Uradni pečat ima deželni grb in opis: Dež. kmet.-kem. poskuševališče in preskuševališče živil za Kranjsko v Ljubljani.

§ 2.

Predstojna oblastva.

Zavod je neposredno podrejen deželnemu odboru kranjskemu.

C. kr. poljedelskemu ministrstvu in c. kr. ministrstvu za notranje stvari pristoji pravica, nadzorovati zavodovo delovanje.

§ 3.

Področje.

Zavodovo področje obsega:

1. pospeševanje kmetijstva v deželi Kranjski, in sicer zlasti:
   a) z znanstvenimi in praktičnimi poskusi;
   b) s preskuševanjem in pregledovanjem kmetijskih pridelkov in potrebščin;

18.

Kundmachung

der k. k. Landesregierung für Krain vom 1. Juni 1914, Zl. 14.883,

mit welcher das Statut der „Landw.-chem. Versuchs- und Lebensmitteluntersuchungsanstalt des Landes Krain in Laibach" verlautbart wird.

Das k. k. Ministerium des Innern hat mit dem Erlasse vom 6. März 1914, Zl. 112/S, im Einvernehmen mit dem k. k. Ackerbauministerium gemäß § 25 des Lebensmittelgesetzes vom 16. Jänner 1896, R.-G.-Bl. Nr. 89 ex 1897, das Statut der „Landw.-chem. Versuchs- und Lebensmitteluntersuchungsanstalt des Landes Krain in Laibach" genehmigt.

Dasselbe wird im Nachstehenden öffentlich verlautbart.

Der k. k. Landespräsident:

Freiherr von Schwarz m. p.

Statut.

§ 1.

Titel.

Die „Landw.-chem. Versuchs- und Lebensmitteluntersuchungsanstalt" ist eine selbständige Landesanstalt. Das Amtssiegel hat das Landeswappen und die Umschrift: „Landw.-chem. Versuchs- und Lebensmitteluntersuchungsanstalt des Landes Krain in Laibach" zu enthalten.

§ 2.

Vorgesetzte Behörden.

Die Anstalt untersteht unmittelbar dem krainischen Landesausschusse.

Dem k. k. Ackerbauministerium und dem k. k. Ministerium des Innern steht das Recht zu, die Tätigkeit der Anstalt zu überwachen.

§ 3.

Wirkungskreis.

Der Wirkungskreis der Anstalt erstreckt sich:

1. Auf die Förderung der Landwirtschaft im Lande Krain, und zwar insbesonders mittels:
   a) Durchführung wissenschaftlicher und praktischer Versuche;
   b) Untersuchung und Kontrolle von landwirtschaftlichen Produkten und Bedarfsartikeln;

c) z raziskovanjem in zatiranjem rastlinskih bolezni; v tem oziru ima c. kr. poljedelsko ministrstvo pravico, posluževati se zavoda kot pojasnjevalnice za rastlinsko varstvo brez posebne odškodnine;

2. razširjanje uspehov znanstvenih del in raziskav z besedo in s spisi;

3. preskuševanje v § 1. zakona z dne 16. januarja 1896. leta, drž. zak. št. 89 iz leta 1897., naštetih živil in predmetov, izvzemši naslednje reči:

meso in mesnine (razen če je blago očividno razkrojeno ali če so barvila in moka nepristojno uporabljena pri narejanju klobas);

dišave, čokolade, kavo, kakao in čaj;

kozmetične pripomočke;

igrače;

tapete;

oblačila;

barve in petrolej.

Oddaja mnenj o vodi, ako je namenjena za napravo v preskrbo s pitno vodo, je izključena.

Krajni ogledi pri drugih napravah za preskrbo z vodo se opravijo le, v kolikor to služi za razlago uspehov kemične preiskave vode in je potrebno za neizpodbiten preskus vode.

Bakterijoloških preskušenj vode — razen določitve števila klic — in pa higijenskih presoj, naj gre za katerikoli predmet, ne izvršuje zavod.

Presoja hranil in nasladil glede njih škodljivosti zdravju je po zmislu § 14. min. ukaza z dne 13. oktobra leta 1897., drž. zak. št. 240, omejena na tiste primere, v katerih je škodljivost očividna ali glede katerih veljajo po zakonu ali po ukazu popolnoma gotova določila za presojo škodljivosti;

4. strokovne informacije za deželni odbor kranjski in za druga oblastva ter za kmetijska društva, kmetijske družbe in korporacije;

5. svete in pouk interesentom v vseh rečeh, ki spadajo v zavodovo področje.

Zavodova naloga je zlasti, podpirati s svetom in z dejanjem občine dežele Kranjske pri izvrševanju zakona o prometu z živili in nekaterimi rabnimi predmeti.

c) Erforſchung und Bekämpfung der Pflanzenkrankheiten; in letzterem Belange ſteht dem k. k. Ackerbauminiſterium das Recht zu, die Anſtalt als Auskunftsſtelle für Pflanzenſchutz ohne beſondere Koſtenentſchädigung in Anſpruch zu nehmen.

2. Auf die Verbreitung der Ergebniſſe der wiſſenſchaftlichen Arbeiten und Forſchungen durch Wort und Schrift.

3. Auf die Unterſuchung der im § 1 des Geſetzes vom 16. Jänner 1896, R.-G.-Bl. Nr. 89 ex 1897, aufgezählten Lebensmittel und Gegenſtände mit folgenden Ausnahmen:

Fleiſch und Fleiſchwaren (es wäre denn in Fällen einer offenkundigen Zerſetzung oder ungebührlicher Verwendung von Farbſtoffen und Mehl in der Wurſtfabrikation);

Gewürze, Schokolade, Kaffee, Kakao und Tee;

Kosmetiſche Mittel;

Spielwaren;

Tapeten;

Bekleidungsgegenſtände;

Farben und Petroleum.

Die Abgabe von Gutachten über Waſſer, ſoweit ſolches für Trinkwaſſer-Verſorgungsanlagen beſtimmt werden ſoll, iſt ausgeſchloſſen.

Lokalaugenſcheine bei anderen Waſſerverſorgungsanlagen werden nur vorgenommen, inſoweit dies zur Deutung der Reſultate der chemiſchen Waſſeruntersuchung zweckdienlich und zur Entnahme einer einwandfreien Waſſerprobe erforderlich erſcheint.

Bakteriologiſche Waſſeruntersuchungen mit Ausnahme der Keimzahlbeſtimmung ſowie hygieniſche Begutachtungen – um welchen Gegenſtand es ſich immer handeln mag — werden von der Anſtalt nicht vorgenommen.

Die Beurteilung der Geſundheitsſchädlichkeit von Nahrungs- und Genußmitteln bleibt im Sinne des § 14 der Miniſt.-Vdg. vom 13. Oktober 1897, R.-G.-Bl. Nr. 240, auf jene Fälle beſchränkt, in welchen die Geſundheitsſchädlichkeit offenkundig iſt oder bezüglich welcher durch Geſetz oder Verordnung ganz beſtimmte Normen für die Beurteilung der Geſundheitsſchädlichkeit aufgeſtellt ſind.

4. Auf die Erteilung fachlicher Informationen für den krainiſchen Landesausſchuß und andere Behörden ſowie für die landwirtſchaftlichen Vereine, Geſellſchaften und Korporationen.

5. Auf die Erteilung von Rat und Belehrung an die Intereſſenten in allen zum Wirkungskreiſe der Anſtalt gehörigen Fragen.

Die Anſtalt hat insbeſondere die Aufgabe, den Gemeinden des Landes Krain bei der Handhabung des Geſetzes betreffend den Verkehr mit Lebensmitteln und einigen Gebrauchsgegenſtänden mit Rat und Tat an die Hand zu gehen.

6. vaditi kemike v preskušanju živil, kmetijskih pridelkov in potrebščin; zavod pa ni upravičen prirejati tečaje za izvedence v živilih ali za nadzorne tržne organe.

§ 4.

Deželni zavod je glede svojega v § 3., točka 3., označenega področja enakovrsten specijalnim državnim preskuševališčem in mu pristoje v §§ 25., 26., 28. in 30. zakona z dne 16. januarja leta 1896., drž. zak. št. 89 iz leta 1897., določene dolžnosti in pravice.

Preskušati mu je v okviru preskuševališča priznanega področja tehnično živila in rabne predmete z izjemami, omenjenimi v § 3., točka 3., in o teh preskušnjah izdajati izvide in mnenja, najsi preskuse zahtevajo oblastva in organi, ki jim je poverjeno nadzorstvo o izvrševanju tega zakona ter sodišča, ali pa jih prosijo zasebniki.

§ 5.

Preskusni načini.

Zavod se mora pri preskušnjah ravnati po preskusnih načinih, ki jih določa vsakočasno c. kr. vlada.

§ 6.

Osebje.

Zavod ima ravnatelja, potem enega, ali če je treba, več znanstveno primerno usposobljenih asistentov in slugo. Vsi nameščenci so deželni uradniki, oziroma deželni služabniki, podvrženi so torej določilom službene pragmatike za uradnike in služabnike deželnega odbora kranjskega.

Posebne dolžnosti in pravice zavodovega osebja se določijo s posebnim predpisom.

§ 7.

Vse zavodove organe imenuje deželni odbor kranjski.

Imenovanju ravnatelja, njegovega namestnika ter vseh strokovnjakov, ki jim je poverjena izdaja mnenj po zmislu § 25., odst. 2., zakona o živilih z dne 16. januarja 1896. leta, drž. zak. št. 89 iz leta 1897., treba tudi pritrditve c. kr. poljedelskega ministrstva in c. kr. ministrstva za notranje stvari.

6. Auf die Einübung von Chemikern in der Untersuchung von Lebensmitteln und von landwirtschaftlichen Produkten und Bedarfsartikeln; zur Abhaltung von Kursen für Lebensmittelexperten oder für Marktaufsichtsorgane ist die Anstalt dagegen nicht berechtigt.

§ 4.

Die Landesanstalt ist hinsichtlich ihres im § 3, Punkt 3, bezeichneten Wirkungskreises den speziellen staatlichen Untersuchungsanstalten gleichgestellt, und kommen ihr die in den §§ 25, 26, 28 und 30 des Gesetzes vom 16. Jänner 1896, R.-G.-Bl. Nr. 89 ex 1897, festgestellten Obliegenheiten und Rechte zu.

Sie hat die Aufgabe, sowohl über Anlangen der mit der Aufsicht über die Handhabung dieses Gesetzes betrauten Behörden und Organe, dann der Gerichte, als auch über Ansuchen von Privatpersonen die technische Untersuchung von Lebensmitteln und Gebrauchsgegenständen — mit den in § 3, Punkt 3, erwähnten Ausnahmen — innerhalb des der Untersuchungsanstalt eingeräumten Wirkungskreises vorzunehmen und hierüber Befund und Gutachten abzugeben.

§ 5.

Untersuchungsmethoden.

Die Anstalt hat sich bei der Ausführung von Untersuchungen der von der k. k. Regierung jeweilig festgesetzten Untersuchungsmethoden zu bedienen.

§ 6.

Personale.

Das Personale der Anstalt besteht aus dem Direktor, einem oder im Bedarfsfalle mehreren wissenschaftlich entsprechend qualifizierten Assistenten und aus dem Diener. Alle Angestellten sind Landesbeamte, bezw. Landesdiener; sie unterliegen daher den Bestimmungen der Dienstpragmatig für Beamte und Diener des krainischen Landesausschusses.

Die besonderen Pflichten und Befugnisse des Personales der Anstalt werden durch eine eigene Vorschrift festgestellt.

§ 7.

Die Ernennung sämtlicher Anstaltsorgane erfolgt durch den krainischen Landesausschuß.

Die Ernennung des Direktors, seines Stellvertreters, sowie sämtlicher Fachverständiger, welche mit der Ausstellung von Gutachten im Sinne des § 25, Abs. 2, des Lebensmittelgesetzes vom 16. Jänner 1896, R.-G.-Bl. Nr. 89 ex 1897, betraut sind, bedarf überdies der Zustimmung des k. k. Ackerbauministeriums und des k. k. Ministeriums des Innern.

Ravnatelja in v prednjem odstavku omenjene strokovnjake, ki jim je poverjena izdaja mnenj, zapriseže po § 25. zakona o živilih c. kr. vlada.

§ 8.

Da so od zavoda izdane listine veljavne, jih je treba podpisati ravnatelju in nanje pritisniti uradni pečat.

§ 9.

Preskusnine. Pristojbine za zavodova dela se računajo o tarifah, ki so vsakočasno veljavne za državna poskuševališča.

Pristojbine se stekajo v zavodovo blagajnico.

§ 10.

Kadar se preskušnja živil izvrši na zahtevo oblastev in organov, postavljenih za nadzorne organe po zmislu zakona z dne 16. januarja 1896. leta, drž. zak. št. 89 iz leta 1897., in se povračilo stroškov ne more doseči na podstavi § 29., odstavek 2., navedenega zakona po določilih kazenskega pravdnega reda, zadenejo stroški za preskušnjo deželni zaklad.

§ 11.

Pritožbe. Pritožbe zoper zavod je vlagati pri deželnem odboru kranjskem.

Der Direktor und die im vorhergehenden Absatze erwähnten, mit der Ausstellung von Gutachten betrauten Fachverständigen, sind gemäß § 25 des Lebensmittelgesetzes von der k. k. Regierung zu beeidigen.

§ 8.

Die von der Anstalt auszustellenden Urkunden bedürfen zu ihrer Gültigkeit der Fertigung durch den Direktor und der Beidrückung des Amtssiegels.

§ 9.

Die Gebühren für die in der Anstalt auszuführenden Arbeiten werden nach den jeweils für die staatlichen Versuchsstationen geltenden Tarifen berechnet werden. Untersuchungsgebühren.

Die Gebühren fließen in die Kasse der Anstalt.

§ 10.

Ist die Untersuchung von Lebensmitteln über Anlangen von als Aufsichtsorgane im Sinne des Gesetzes vom 16. Jänner 1896, R.-G.-Bl. Nr. 89 ex 1897, bestellten Behörden und Organen erfolgt, und kann der Ersatz der Kosten nicht auf Grund des § 29, Absatz 2, des bezogenen Gesetzes in Gemäßheit der Bestimmungen der Strafprozeßordnung erlangt werden, so fallen die Kosten der Untersuchung dem Landesfonde zur Last.

§ 11.

Etwaige Beschwerden über die Anstalt sind beim krainischen Landesausschusse einzubringen. Beschwerden.